

የተጠበቀ፣ አስተማማኝ እና ጤናማ-በአዲሱ አገር ስኬታማ የሚያደርግዎታል ቁልፎች
 የህክምና አንክብካቤ እና የጤና ዋስትና - 3

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home
 Medical Care and Health Insurance - 3

AMHARIC

<p>ደክተር በሚያዩበት ጊዜ፣ ባለሞያ አስተርጓሚ የማግኘት መብት አለዎት። ይህ የቋንቋ ባለሞያ እርስዎ የሚናገሩትን ሁሉንም ነገር የሚያስተረጉም ሲሆን፣ እንዲሁም ደክተሮች እና ነርሶች የሚናገሩትንም ሁሉንም ነገር ያስተረጉማል። ስለዚህም እርስዎ በእርስዎ በትክክል ለመግባባት ትችላላችሁ። አስተርጓሚ የማትረብ ሃላፊነት የደክተሩ ወይም የሆስፒታሉ ነው። አስተርጓሚ መጠየቅ ምንም ተጨማሪ ክፍያ አያስከፍልዎትም።</p>	<p>When you see a doctor, you have the right to have a professional interpreter. This language expert interprets everything you say, and everything the doctors and nurses say, so that you understand each other perfectly.</p> <p>Providing an interpreter is the responsibility of the doctor or hospital. Requesting an interpreter will <i>not</i> cost you any extra money.</p>
<p>የወይዘሮ ሊ ደክተር ለሴት ልጅዋ መደበኛ ምርመራ በተገናኙበት ወቅት የአስተርጓሚ አገልግሎት አቅርቦ ነበር። ወይዘሮ ሊ የልጅዋ ጤንነት እንዲጠበቅ ማድረግ የሚያስፈልገውን ነገር በትክክል እንድትረዳ አስተርጓሚው አረድቷታል።</p> <p>የቤተሰብ አባላትን ወይም ጓደኞችን እንደ አስተርጓሚዎች አይጠቀሙ። ይህ መሰረት ያለበት በሰለጠኑ ባለሞያዎች ነው።</p> <p>ማናቸውንም ልጆች እንደ አስተርጓሚዎች መጠቀም አይችሉም።</p> <p>ከማንኛውም አዲስ ደክተር ጋር ተጠይቅ ሲይዙ፣ በራስዎ ቋንቋ የአስተርጓሚ አገልግሎት እንደሚያስፈልገዎት ማሳወቅዎን ያረጋግጡ።</p>	<p>Mrs. Li's doctor provided an interpreter when they met for her daughter's checkup. The interpreter helped Mrs. Li understand exactly what she needed to do to help her daughter stay healthy.</p> <p>Do not use your own family or friends as interpreters; this needs to be done by a trained professional.</p> <p>You cannot use any <i>children</i> as interpreters.</p> <p>When scheduling an appointment with any new doctor, be sure to let them know that you need an interpreter in your language.</p>

Text is from 'Safe, Smart and Healthy: Keys to Success in Your New Home' created by the Ohio Department of Job and Family Services - Refugee Services Section. This handout has been funded in whole or in part with Federal funds from the National Library of Medicine, National Institutes of Health, Department of Health and Human Services, under Blanket Purchase Agreement No. HHSN276201400002B.